

생물학적 비상사태

Biological Emergencies

A biological emergency occurs when germs are released during an accident or attack. Germs can be sprayed into the air or released in food or drinking water. These germs must be inhaled, absorbed through the skin or eaten to make people sick. Some germs can also be spread from person to person.

A biological emergency may not be noticed until health care workers find a pattern of illness. If so, local or state officials will let you know what signs to look for in reports on the television, radio, social media and Internet.

During this type of emergency, you may not know if you were exposed to these germs, but it is important to stay calm and watch for signs. Signs depend on the type of germ but may include trouble breathing and signs of the flu. Do not assume that any illness is the result of the accident or attack. If you feel sick, call your doctor right away or go to the hospital.

During a Biological Emergency

Listen for reports on the television, radio, social media or Internet.

- Local or state officials will tell you what signs to look for.
- Officials will tell you whether to stay inside or leave your home and if so, where to go.

생물학적 비상사태는 사고 또는 공격으로 인해 세균이 노출될 때 나타나게 됩니다. 세균은 공기와 음식물 또는 물안으로 침투해 퍼질 수 있습니다. 이들은 피부 또는 섭취를 통해 흡수, 흡입되어 사람들을 병들게 하며 어떤 종류는 대인접촉을 통해 퍼져나갈 수도 있습니다.

건강관리 담당자가 병의 형태를 발견할 때까지는 생물학적 비상사태를 알아채지 못할 수도 있습니다. 그런 경우 지역 또는 주정부 공무원들이 텔레비전과 라디오, SNS 보도를 통해 어떤 증상을 주시해야 하는지 알려줄 것입니다.

생물학적 비상사태가 발생하는 동안, 세균의 노출을 인지하지 못할 수도 있으나 중요한 것은 안정을 취하고 증상을 관찰하는 것입니다. 세균의 종류에 따라 증상이 달라지며 호흡곤란과 독감과 같은 증상으로 나타날 수 있습니다. 어떤 병이 사고 또는 공격의 결과라고 추측하지 말고 만약 아픈 증상을 느끼게 되면 바로 의사에게 알리거나 병원으로 가야 합니다.

생물학적 비상사태 기간 동안

텔레비전과 라디오, SNS 또는 인터넷 보도를 들으십시오.

- 지역 또는 주정부 공무원들이 어떤 증상에 주시해야 하는지 말해줄 것입니다.
- 주정부 공무원은 집에 머물러야 할지 떠나야 할지 아니면 다른 곳으로 이동해야 할지 말해줄 것입니다.

If you see or suspect a release of an unknown substance:

1. Leave the area right away.
2. Cover your mouth and nose with fabric to filter the air but still allow breathing.
3. Take off your clothes and put them in a plastic bag. Seal the bag tightly.
4. Take a shower or wash your skin and hair well with soap and water.
5. Put on clean clothes.
6. Seek medical care.
7. Call the police if they are not aware of the biological emergency. They will take steps to help people avoid getting sick.

의심이 되는 불분명한 물질의 방출을 발견한 경우:

1. 즉시 집을 떠나야 합니다.
2. 공기를 걸러내면서 숨쉴 수 있도록 천으로 입과 귀를 막아야 합니다.
3. 옷을 벗어 비닐에 넣고 단단히 밀봉합니다.
4. 물과 비누로 깨끗이 몸을 씻습니다.
5. 깨끗한 옷으로 갈아 입습니다.
6. 병원을 찾습니다.
7. 경찰이 생물학적 비상사태를 깨닫지 못한다면 경찰에게 신고하십시오. 경찰은 사람들이 오염되지 않도록 다음 단계를 취할 것입니다.